

梦想力

夢を力に 私の履歴書

梦想像一粒种子，一旦生根发芽，
就会迸发出不可思议的力量。

(日) 本田宗一郎 著 崔蒙 译

THE
POWER
OF DREAM

新星出版社 NEW STAR PRESS

梦想力

(日) 本田宗一郎 著 崔蒙 译

著作权登记图字：01-2014-2231

HONDA SOICHIRO YUME WO CHIKARA NI

© SOICHIRO HONDA 1962

Originally published in Japan in 2001 by Nikkei Publishing Inc.

Simplified Chinese translation rights arranged with Nikkei Publishing Inc.,
through DAIKOSHA, Inc., Japan

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

梦想力 / (日) 本田宗一郎著; 崔蒙译. —北京: 新星出版社, 2015.5

ISBN 978-7-5133-1744-3

I. ①梦… II. ①本…②崔… III. ①汽车企业—工业企业管理—经验—日本
IV. ①F431.364

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第048612号

梦想力

(日) 本田宗一郎 著

崔蒙 译

责任编辑 汪欣

特邀编辑 侯晓琼 林盼攀

装帧设计 宋璐

内文制作 杨兴艳

责任印制 李海坡 史广宜

出版 新星出版社 www.newstarpress.com

出版人 谢刚

社址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发行 新经典发行有限公司

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

印刷 北京天宇万达印刷有限公司

开本 880mm × 1250mm 1/32

印张 6.75

字数 85千字

版次 2015年5月第1版

印次 2015年5月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5133-1744-3

定价 35.00元

版权所有，侵权必究；如有质量问题，请与发行公司联系调换。

夢 魅 人

日本田舎の物語

新经典文化股份有限公司

www.readinglife.com

出 品

“新经典”品牌 中国出版集团

目 录

前言/1

第一章 我的履历书

滨松乡下铁匠家的孩子/7

在汽车修理厂当学徒/13

从小毛孩到专家/16

两个人的“滨松分店” /21

艰难地研制活塞环/29

从制造机动自行车到摩托车/33

进军东京！第一辆汽车的诞生/44

穿着借来的衣服出席蓝绶带勋章颁奖典礼/49

回收资金，挺过经济衰退/53

赢得国际比赛，成为世界领先/57

比肩美国的研究经费/61

尊重理论的企业文化/66

目录

第二章 十年风云

波澜起伏的十年/75

挑战F1/85

拿小型汽车当“赌注”/95

爽快地卸任/107

另一位创始人——藤泽武夫/113

无需葬礼/151

第三章 人生感悟与经营哲思

三种喜悦/159

产品的美与艺术/161

资本与创意/163

技术和个性/165

自律——关于工业道德/168

经营断想/170

TT大赛出场宣言/174
不计较当下得失/176
坦率的人生/177
顺风扬帆/180
对“坏孩子”充满期待/182
没有笑话的人生枯燥无味/188
不能自以为是/189
先为自己工作/191
汽车制造者的责任/192
引退致辞/193
我的看法与想法/197

最后的话/200
本田宗一郎年表/204

前言

本田宗一郎（一九〇六～一九九一年），汽车工程师、本田技研工业（Honda）创始人。生于日本静冈县，普通高等小学毕业后，曾在东京本乡一家汽车修理厂做学徒。后来到滨松市从事汽车修理工作，获得成功后立志成为汽车制造者，开始研究发动机和活塞环。二战后，创立本田技术研究所，开始出售装有小型发动机、俗称“吧嗒吧嗒”的机动自行车。一九四八年成立 Honda，先后推出“梦想号”、“超级小狼号”等摩托车，由此跻身世界顶尖摩托车制造商之列。之后进军汽车领域，不仅率先在欧美实现了当地化生产，还成功开发出能减少尾气排放的 CVCC 发动机。一九七三年，辞去社长职务。

可能有些读者只知道本田汽车和摩托车，而对本田宗一郎本人所知不多，以上就是对他生平经历的大致介绍。

本田宗一郎是日本战后崛起的不折不扣的商界英雄。除了世界性品牌本田汽车、摩托车，时下热议的双足行走机器人 Asimo 和 F1 赛车热潮，也与他密切相关。

他也是日本近代的杰出企业家代表之一。在二〇〇〇年末日本经济新闻社举行的“二十世纪日本企业家人气排名调查”中，本田宗一郎位列第二，仅次于“经营之神”松下幸之助（松下电器创始人）。

从普通的汽车修理工到摩托车制造商，进而创立大型汽车生产企业，本田宗一郎获得高人气的秘诀并不仅仅在他这些成功的经历，更由于背后那些富有人情味的故事，让人深感共鸣。

这些故事里有不顾一切投身创造的热情与才干，有追寻年少时梦想的创造力和浪漫情怀，有志同道合共同创业的完美搭档，有追随其后并力图超越的年轻后辈……

还有集实用性和创造性于一体的创意想法，厌恶模仿、追求独创的挑战精神，掌握时代要求和大众所需的先见之明，放眼世界的全球化视角，反抗官方束缚、坚持自己道路的独立自主精神，倡导为己工作的人道主义情怀，重视环境和安全的公共道德，放手让年轻人拼搏的领导艺术，绝不公私混同的企业家理念……这些对日本企业来说既古老又崭新的课题，都被本田宗一郎和他的伙伴们轻松解决了。

而最重要的是本田自身的性格魅力。他个性爽朗单纯，一心

追寻梦想；为获胜不计得失，失败也绝不气馁；永远笑脸应对，充满幽默感。

“去见心上人的路，千里仿佛咫尺。”全身心投入所爱的事业，是贯穿本田一生的主线，也是本田主义的原点。

本田身上既有理性的精神，又有感性的人情味，二者的和谐并存，造就了他的独特魅力。这生动体现在他回顾自己前半生的“我的履历书”一章中。他的经历对应着日本从战后废墟中迅速崛起并进入经济高速发展的时期，反映了那个时代日本人民的自强不息。

本书收录了本田宗一郎自昭和三十七年（一九六二年）八月开始在《日本经济新闻》报连载的专栏文章《我的履历书》和他在公司内部报刊上发表的一些文章。并且梳理了他任社长期间处理的重大事务和卸任后的主要经历。

本田任社长期间有六个关键性时刻：进军汽车领域；挑战 F1 赛事；称霸轻型汽车市场；专注开发小型汽车；开发低污染发动机；最后引退。

书中还将介绍二十五年来和本田共同建立、经营 Honda 的事业伙伴——藤泽武夫的经营理念 and 活动。作为本田的搭档，藤泽全权处理着财务、销售、管理、海外市场拓展等经营事务，他的事迹可以让我们更加全面立体地认识本田宗一郎和他们所处的时代。

本田已经离世十五年了。这期间，日本经历了泡沫经济的破裂，支撑经济的诸多制度、机制都已无法正常发挥作用。被闭塞感笼罩的人们终究无法挽回“失去的十年”，就这样迈进了二十一世纪。现在，与本田所处的年代相比，时代环境已发生了巨大的变化，但企业家和企业管理所面临的问题却与当时相同。在茫然的今天，本田宗一郎那种为梦想全力以赴的生存和思考方式越发具有魅力。此外，书中所有人的职衔均沿用了当时的说法，前言和正文都略去了尊称。

编辑 名和修（日本经济新闻社编辑委员）

二〇〇六年六月

第一章

我的履历书

THE
POWER
OF DREAM

滨松乡下铁匠家的孩子

明治三十九年（一九〇六年），我出生在静冈县滨松市磐田郡光明村（现天龙市）。父亲仪平是位铁匠。作为家里的长子，我从小就在风箱的呼呼声和铁砧的叮当声中长大。祖父那辈只是普通百姓，铁匠铺是父亲一手开起来的。因为家里很穷，我经常要背着妹妹上学，或是给父亲拉风箱打下手。从刚记事开始，我就喜欢用碎铁片做些乱七八糟的小东西，也很喜欢敲敲打打，制作或是修理农具。

上学之前我就对机械和引擎非常感兴趣。离我家四公里远的精米店有一台当时很罕见的发动机，祖父常常背着我去那里。发动机的隆隆轰响和带有石油独特气味的青烟对我有着巨大的吸引力。从精米店再往前走一公里有家木材店，飞转的电锯发出极有气势的声响，我简直喜欢得目不转睛。总而言之，只要看见机器

运转，我就非常开心。

读小学（山东小学校）时，直到五年级理科讲的都是植物、昆虫之类我不感兴趣的东西，所以学得不怎么好。六年级开始有了电池、天平、试管、机械等内容，我就非常喜欢。其实这些知识我脑子里都很明白，老师提问也都答得出，但一到考试就不行了。因为我不喜欢习字和认读，觉得写字也很麻烦。虽然我的手很巧，做东西绝对不会输给任何人，可我不擅于文字表达，实在不喜欢写字拼词，一到这些课就会溜出教室，跑到后山爬到树上望天。时至今日也一样，我看不进书去，而看电视需要眼耳并用，我反而能更有效地接收信息。

村子里开始装电灯那阵我还很小，看到电工师傅腰上别着钳子和螺丝刀，爬上电线杆牵电线，我兴奋极了，觉得他们简直是大英雄，一举一动都让人着迷。回到家后我还念念不忘，爬到坐在地炉边的祖父肩上，学着电工师傅牵电线的样子掀起祖父稀疏的头发，得意地说：“我是电工师傅。”

小学二三年级的一天放学后，我正匆匆走在回家路上，突然听说村子里来汽车了，瞬间什么都忘了，立刻飞跑去看。那是一辆后车斗装着顶篷的汽车，在村子狭窄的小路上慢慢开着，连我这样的小孩子也能很快追上，我便抓住车尾跟着它跑了一会儿。这是我生平第一次看见汽车，当时的心情只能用激动来形容。停车时汽油一滴滴流落，散发出一种无法形容的味道。我鼻子贴地，

像小狗一样使劲嗅闻着，还用手抹了厚厚一层，将汽油的味道满满地吸入胸腔。我幼小的心里当时就有了一个巨大的憧憬——总有一天我也要造一辆汽车。后来，常有汽车从旁边镇上驶过，我一放学就背上妹妹跑去，一边照顾她一边看汽车。

大正三年（一九一四年）的秋天，我上小学二年级。听说二十公里外的滨松步兵连有飞机的飞行演示，我无论如何想要看一看，以前只看过图画里的飞机，从没见过实物。我想了很多，知道再怎么恳求父亲也不会让我去的，于是提前几天跟家里要了两钱^①，当作我离家的路费。

那一天终于到了，我假装若无其事地骑着父亲的自行车逃学去了滨松。对小学二年级的我来说，大人的自行车实在太大了，没法坐上车座，只能把一条腿从车子的三角铁架中伸过去踩踏另一侧的脚踏板，也就是用所谓的“掏裆骑车法”。一路上我什么都没想，当连队终于出现在眼前时，兴奋得心怦怦直跳。

但这样的激动稍纵即逝。练兵场有哨兵把守，要收十钱入场费。身上只有两钱的我只能扶着自行车，沮丧万分。想到自己好不容易才来到这里，我觉得不管怎样也要看上一眼。这时我发现旁边有一棵松树，于是三下两下就爬了上去。担心有人从树下发现，我还折了根树枝把自己藏起来。

就这样，我终于实现了此行的目的。虽然隔得有点远，但我

^①货币单位，是1日元的百分之一。

第一次看到了真正的飞机，并为奈尔斯·史密斯号的飞行深深感动。回家的路上，我觉得连自行车踏板都仿佛变轻盈了。回想起史密斯号的飞行员们反戴鸭舌帽、架着飞行眼镜的英姿，我也不知不觉把学生帽的帽檐转到了脑后。

我早已做好回家挨骂的心理准备，不料起初十分生气的父亲听说我是去看飞机，竟也激动起来：“你这家伙，真的去看飞机了啊……”后来，我央求父亲把他的鸭舌帽给我，又用纸板做了副飞行眼镜，还把竹子做的螺旋桨装在自行车前，然后反戴着鸭舌帽，假装自己是史密斯号的飞行员，得意地骑着自行车兜来兜去。

我热爱机械，钟情发动机，但就像前面说过的，我不擅长文字表达，家长联络簿里的成绩并不理想，不过要论淘气包、捣蛋鬼的名声，我可不会输给别人。

我们小学的后山有片瓜田，我常常钻到田里去偷西瓜吃。先在西瓜上开一个洞，把瓜瓤掏出来吃干净，再洞朝下把西瓜放回去。有时会被校长发现，免不了一顿严厉的批评。

学校附近有座寺庙叫青海寺，村里人做饭都以寺里的钟声为准。有一天我逃学去后山溜达，肚子饿得受不了了便跑到寺庙旁边的钟楼上，敲了中午的报时钟。结果学校和全村的时钟都因为我的肚子而调快了，而我如愿一回家就吃上了午饭。不过恶作剧曝光之后，我被教训得很惨。类似的事还有很多，比如：把学校养的红色金鱼用颜料涂成了蓝色；回家路上看隔壁石匠做的地藏